

L'habitation

Le logement



Supervision : Benvenuto Fugazzi

Conception

**Et rédaction : Carole Choronzey
Benvenuto Fugazzi**

**Traitement de texte : Carole Choronzey
Benvenuto Fugazzi**

La collection *J'apprends* comprend :

- **Les milieux de vie, Le Siari**
- **Les milieux de vie, L'école des enfants**
- **La santé, Les situations d'urgence**
- **La santé, Les soins médicaux**
- **La santé, La pharmacie**
- **L'habitation, Le logement**
- **L'habitation, La recherche d'un logement**
- **La consommation, La nourriture**
- **La consommation, Les vêtements**
- **Les services publics, Les transports et le téléphone**
- **Les services publics, La banque, la poste et l'électricité**
- **Le travail, Les emplois**
- **Le travail, La recherche d'emploi**
- **La géographie, Les saisons**
- **La politique, Le système politique au Canada**
- **L'histoire, L'histoire d'un pays**

© 1996

**Collection
*J'apprends!***

**Tous droits
réservés
Il est interdit
de reproduire
cet ouvrage
sans la
permission
écrite du
S.I.A.R.I.**

Avis aux lecteurs

Dans le présent document, le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Présentation

Le cahier d'exercice - *L'habitation, Le logement.* - fait partie de l'*Ensemble pédagogique d'alphabétisation et de francisation des élèves adultes originaires du sud-est asiatique.* L'ensemble pédagogique est composé de 16 cahiers d'exercices et d'une audiocassette pour les apprenants et d'un guide pédagogique pour les formateurs.

Le matériel s'adresse à des adultes analphabètes ou peu scolarisés qui ont quelques connaissances du français, tant à l'oral qu'à l'écrit. Ce cahier est le sixième d'une série de 16 cahiers d'exercices.

Dans le cahier *Le logement.*, vous trouverez quatre types d'exercices identifiés par un symbole.

Les symboles



Le livre ⇒ pour les exercices de lecture.



Le crayon ⇒ pour les exercices d'écriture.



Le casque d'écoute ⇒ pour les exercices d'écoute.



L'audiocassette ⇒ pour les exercices de prononciation.

Nous tenons à remercier Madame Phuoc Thi Nguyen, coordonnatrice du S.I.A.R.I., pour son support et ses encouragements. L'ensemble pédagogique a été réalisé grâce à la collaboration financière du Secrétariat national à l'alphabétisation, multiculturalisme et citoyenneté.

Table des matières

| sections | pages |
|---|--------------|
| Identifier l'habitation | 5 |
| Identifier l'extérieur de l'habitation | 7 |
| Identifier l'intérieur de l'habitation | 9 |
| Identifier les pièces de l'habitation | 11 |
| La salle de bain | 13 |
| La cuisine | 16 |
| Le salon | 20 |
| Les articles indéfinis : un et une | 22 |
| La chambre | 25 |
| La salle à dîner | 28 |
| Quelques expressions utiles | 31 |
| Vocabulaire thématique à compléter | 32 |

Un logement pour toute la famille



Je m'appelle Lan Anh.

J'habite le quartier Côte-des-Neiges avec ma famille.

J'ai deux fils.

Nous habitons un appartement de 4 pièces et demie.

Dans l'appartement, il y a une cuisine et une salle de bain.

Il y a aussi un salon et deux chambres.

Ma mère vient habiter avec nous, au mois de juillet.

Mon mari veut un appartement plus grand.

Il veut un 5 pièces ou un 6 pièces.

Nous allons déménager.

Nous voulons un plus grand logement.

Identifier l'habitation

■ Complétez les phrases.



salon
pièces
quartier

grand
cuisine
chambres

déménager
appartement
bain

Un logement pour toute la famille...

Lan Anh habite le _____ Côte-des-Neiges.

Elle habite un _____ de 4 pièces et demie.

Dans l'appartement de Lan Anh, il y a une _____ et une salle de _____.

Dans l'appartement, il y a aussi un _____ et deux _____.

Le mari de Lan Anh veut un appartement plus _____.

Il veut un 5 _____ ou un 6 pièces.

Lan Anh et sa famille vont _____.

Identifier l'extérieur de l'habitation

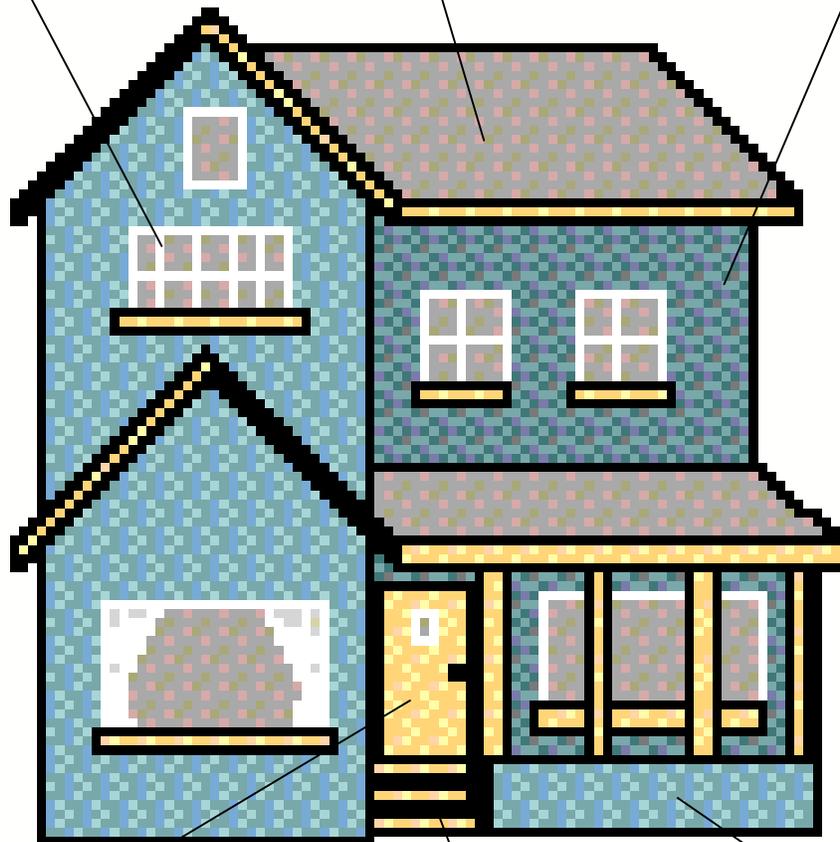
L'habitation : l'extérieur



la fenêtre

le toit

le mur extérieur



la porte

l'escalier

le balcon

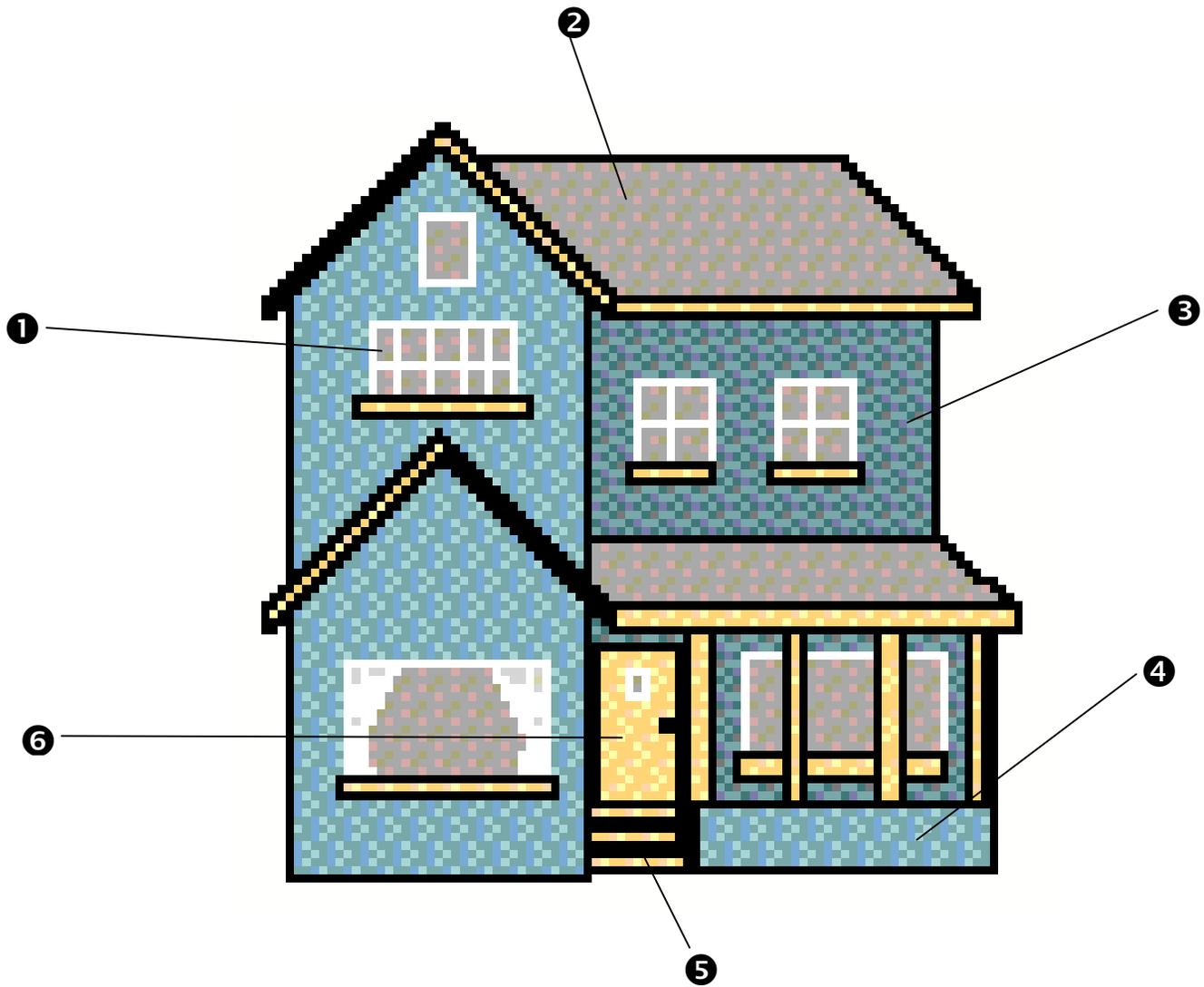
Identifier l'extérieur de l'habitation

L'habitation : l'extérieur...

■ Écrivez les mots de l'extérieur de la maison.



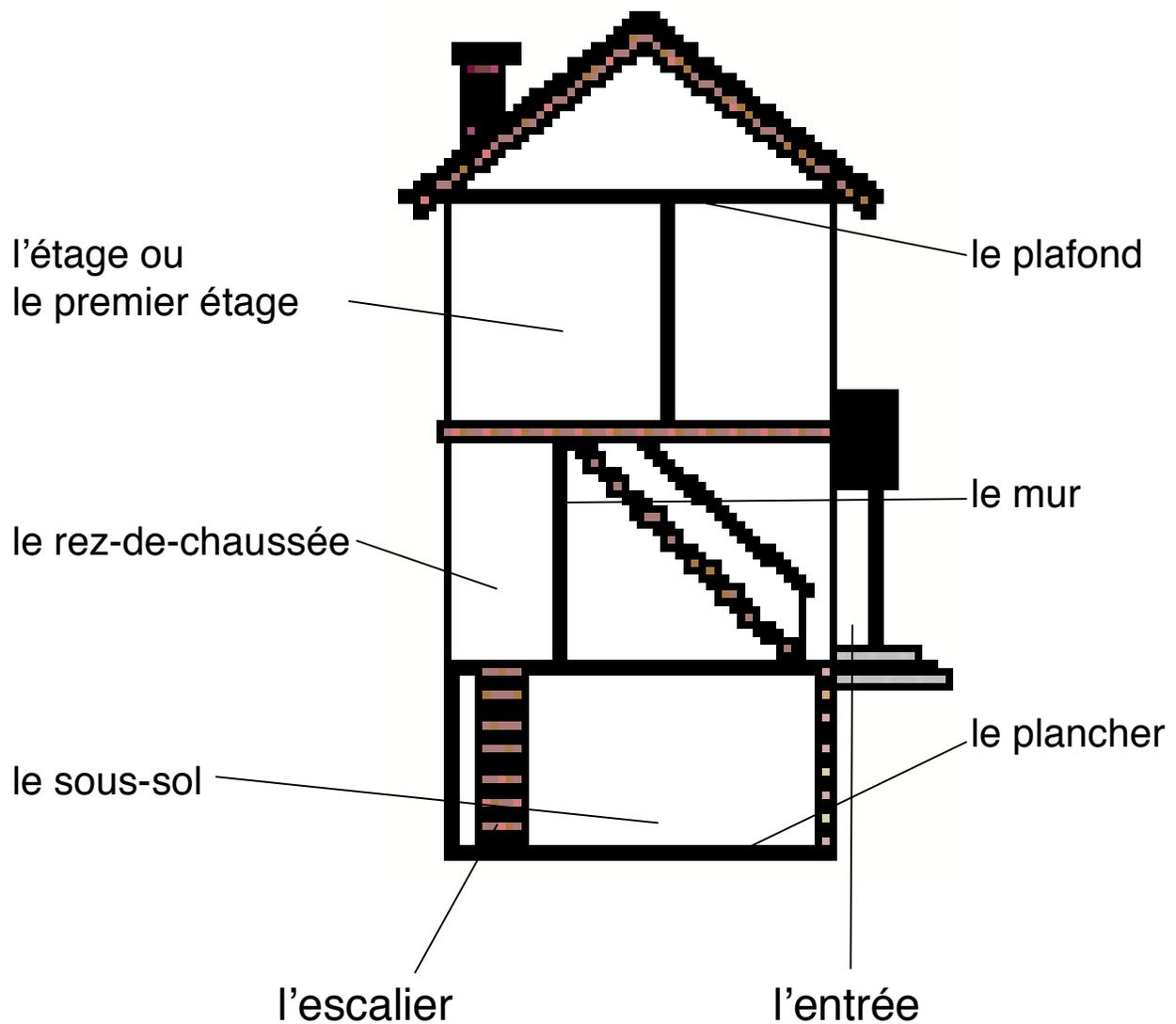
① _____ ② _____ ③ _____



④ _____ ⑤ _____ ⑥ _____

Identifier l'intérieur de l'habitation

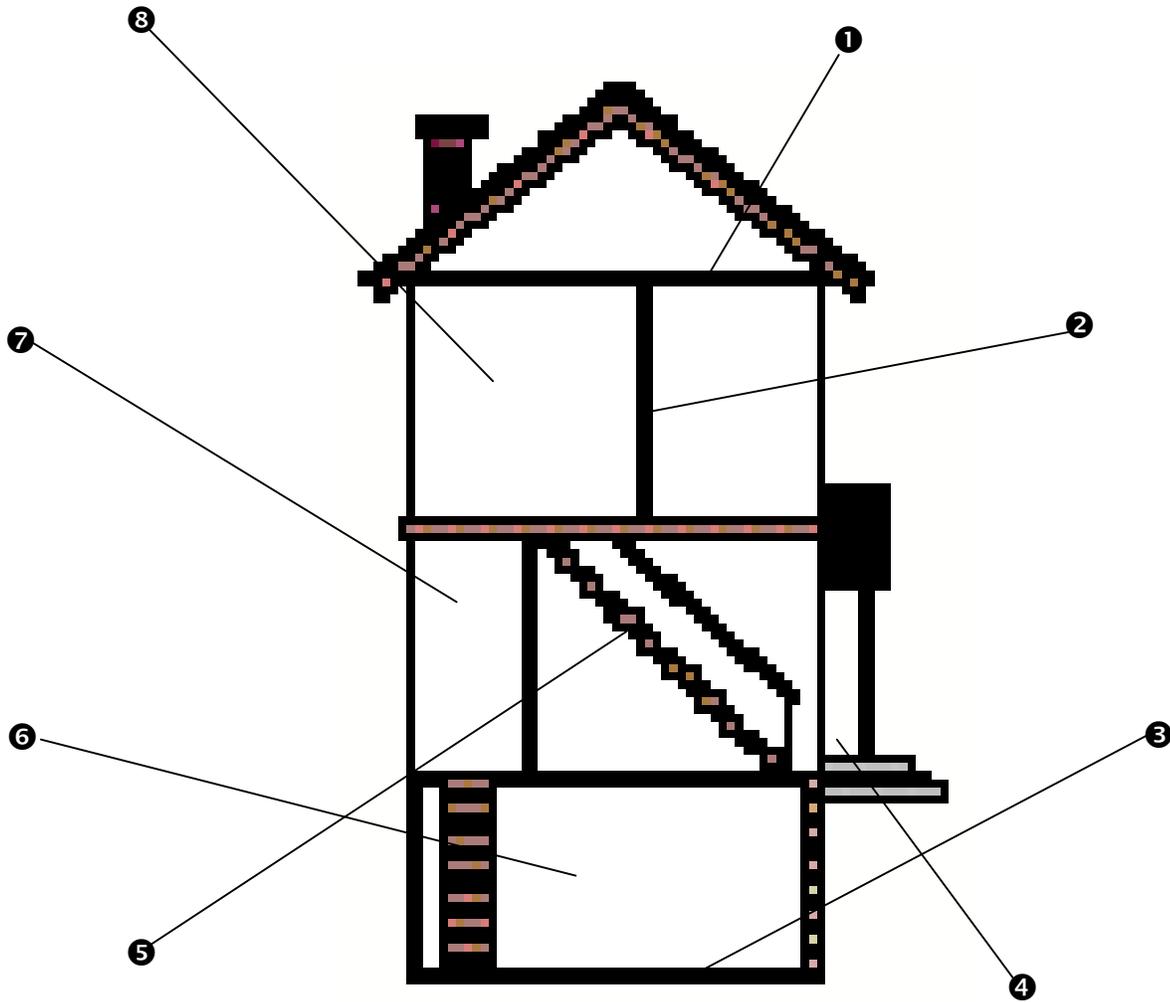
L'habitation : l'intérieur



Identifier l'intérieur de l'habitation

L'habitation : l'intérieur...

■ Écrivez les chiffres à côté des mots.



·le plafond _____

·l'étage _____

·le mur _____

·le plancher _____

·le rez-de-chaussée _____

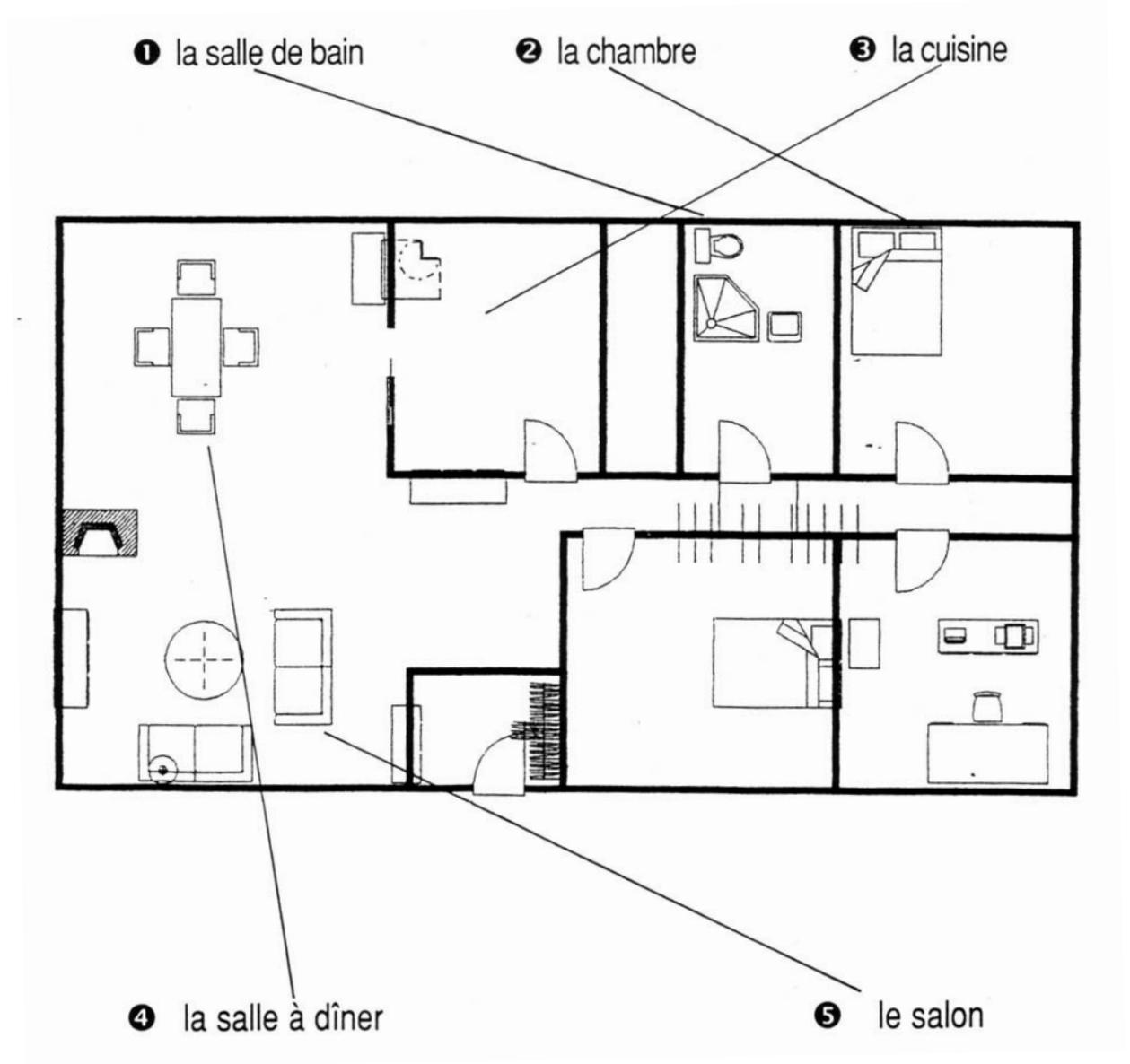
·l'escalier _____

·le sous-sol _____

·l'entrée _____

Identifier les pièces de l'habitation

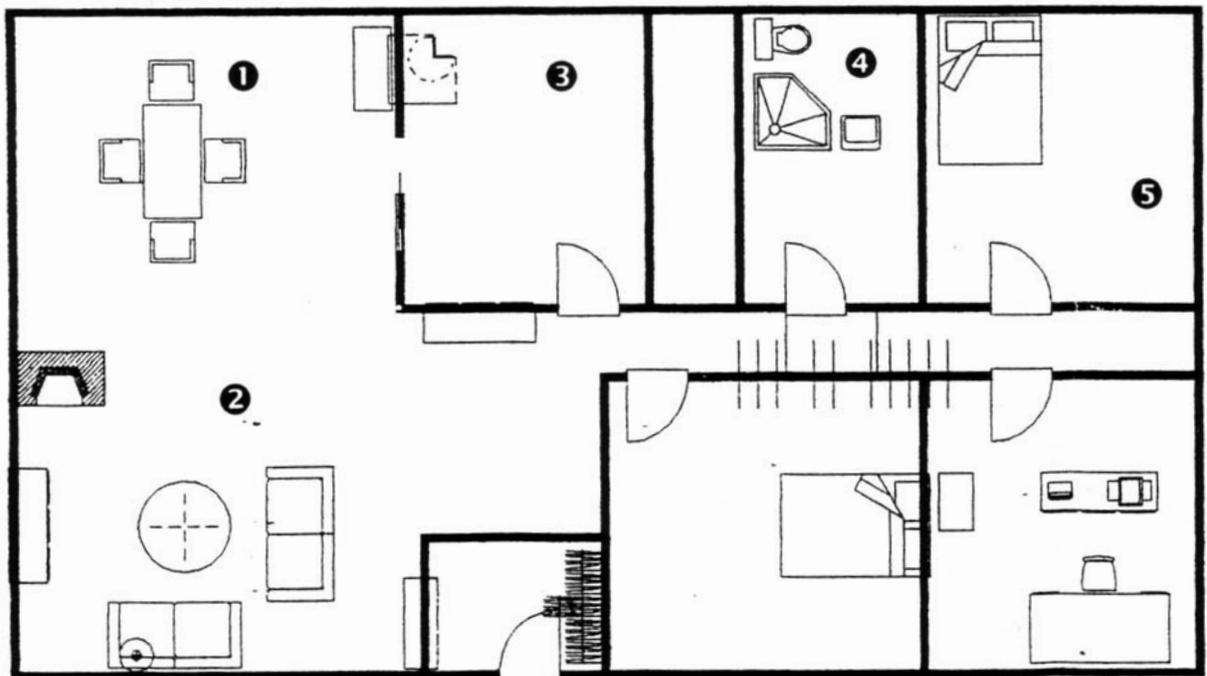
L'habitation : les pièces



Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : les pièces...

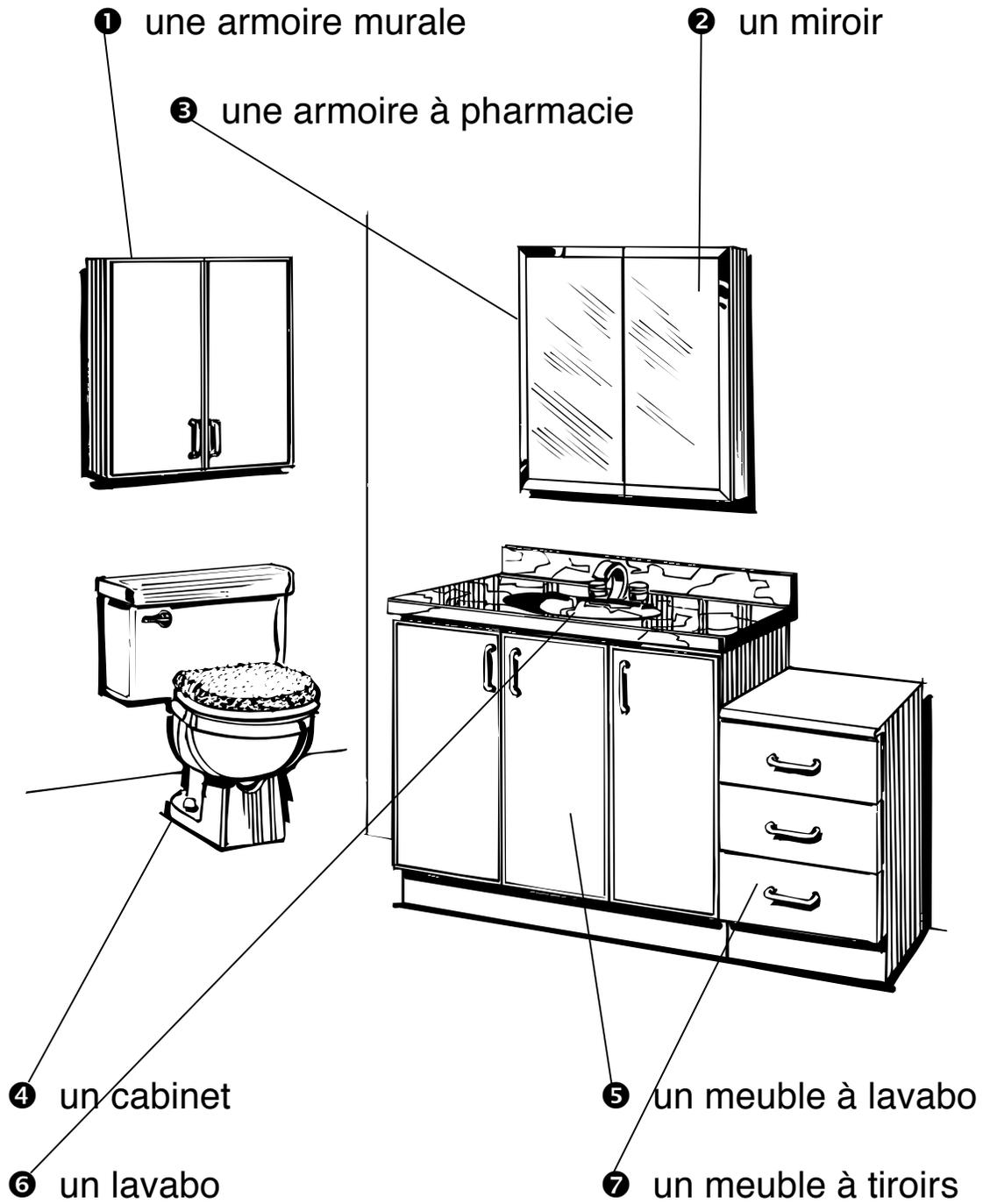
■ Écrivez les noms des pièces à côté des chiffres. 



① _____ ③ _____
② _____ ④ _____
⑤ _____



L'habitation : la salle de bain



Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : la salle de bain...

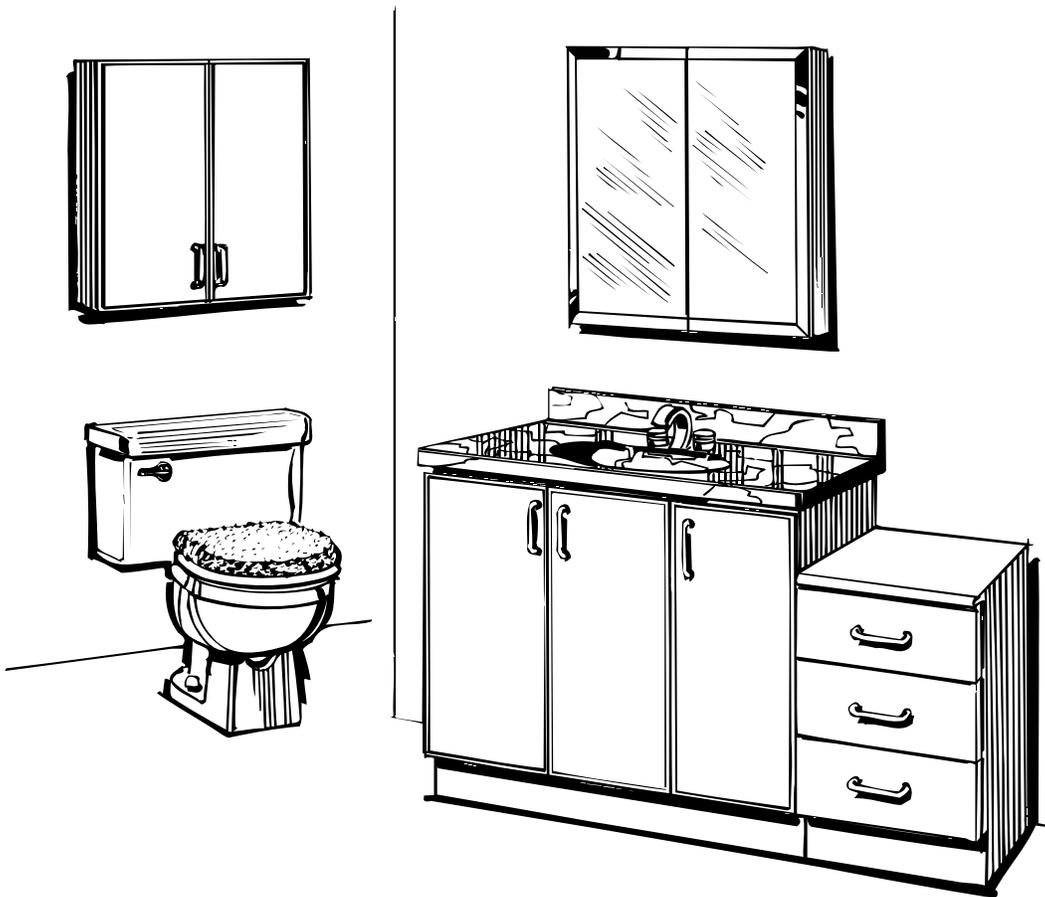
■ Reliez ↗ les mots à l'image.



une armoire à pharmacie

une armoire murale

un miroir



un lavabo
un meuble à tiroirs

un cabinet
un meuble à lavabo

Identifier les pièces de l'habitation

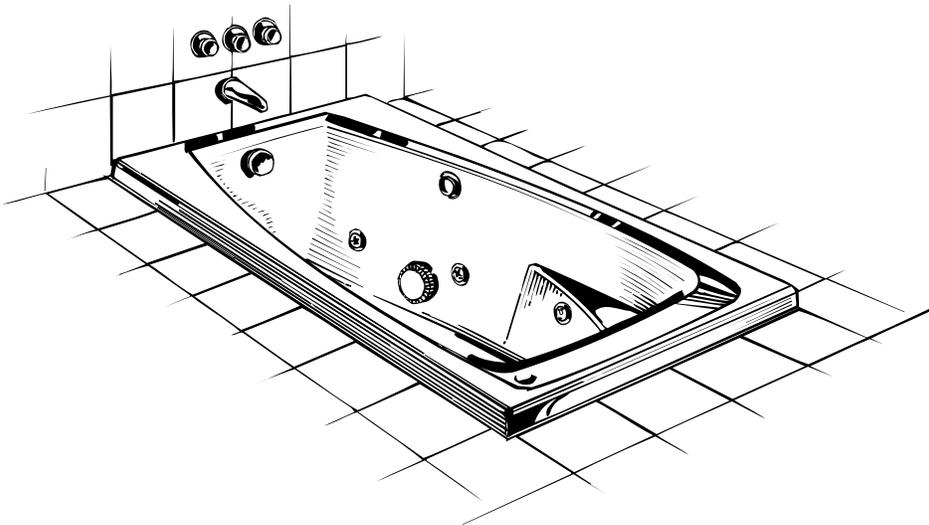
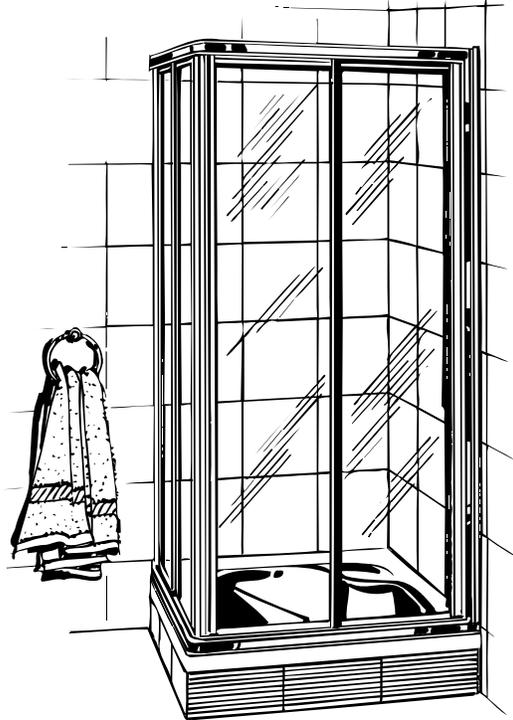
L'habitation : la salle de bain...

■ Complétez les mots.



baignoire **cabine de douche**

une
c _ _ _ _ de d _ _ _ _



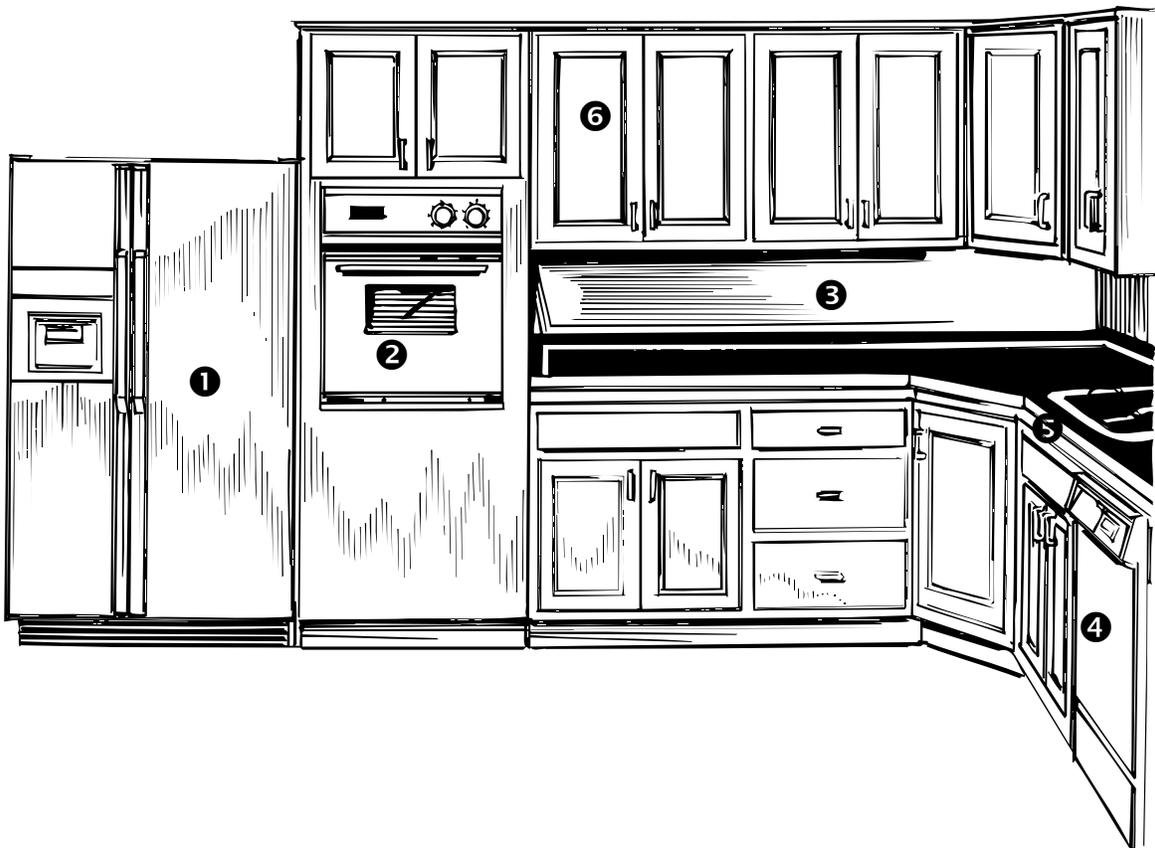
une
b _ _ _ _

Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : la cuisine



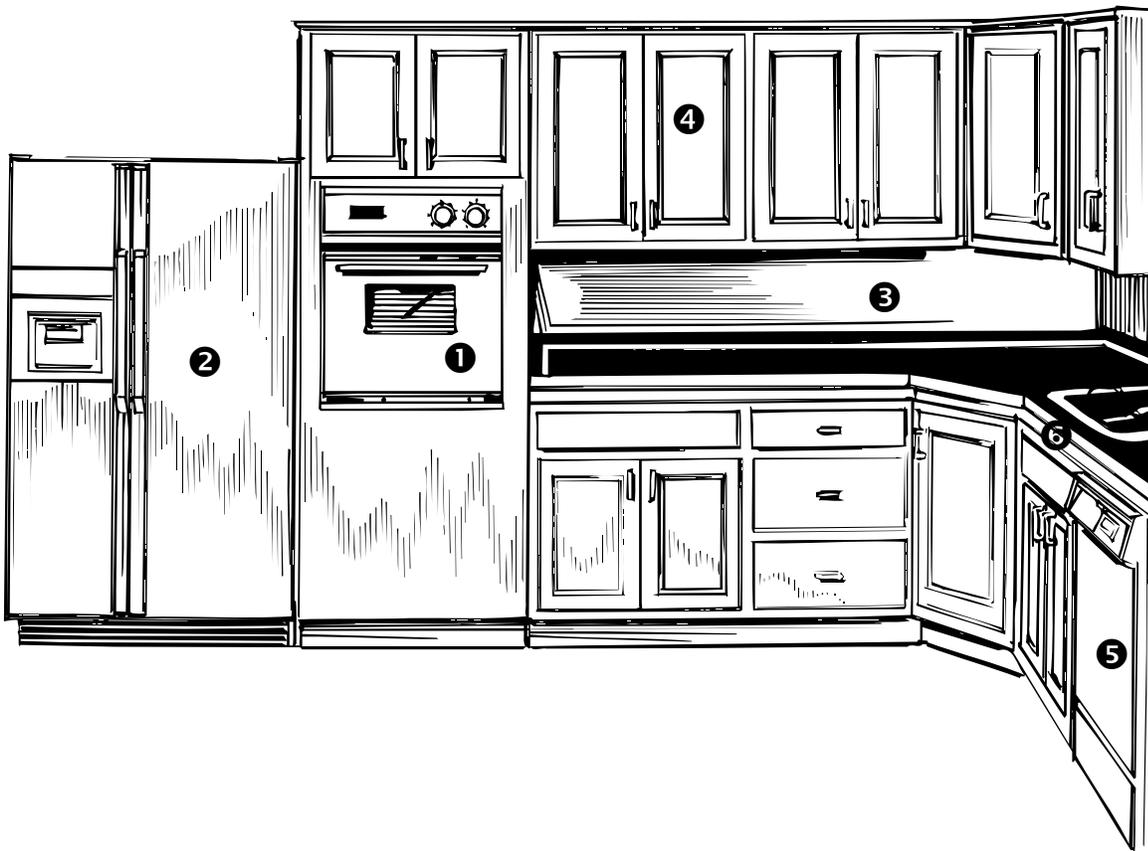
- ❶ un réfrigérateur
- ❷ une cuisinière
- ❸ un comptoir de cuisine
- ❹ un lave-vaisselle
- ❺ un lavabo, un évier
- ❻ des armoires de cuisine



Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : la cuisine...

■ **Écrivez les mots à côté des chiffres.**



1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

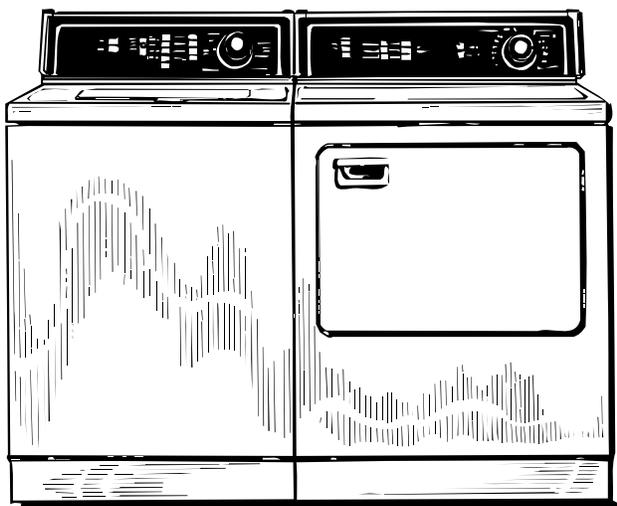
Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : les appareils électroménagers

■ Écrivez les mots à côté des chiffres.



réfrigérateur □ laveuse □ lave-vaisselle □ sécheuse □ cuisinière



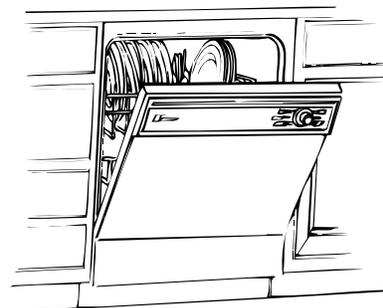
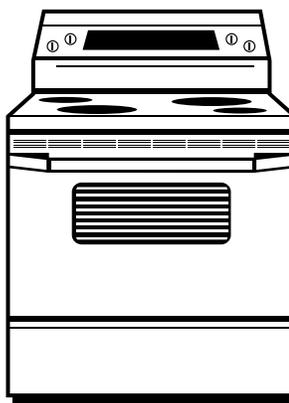
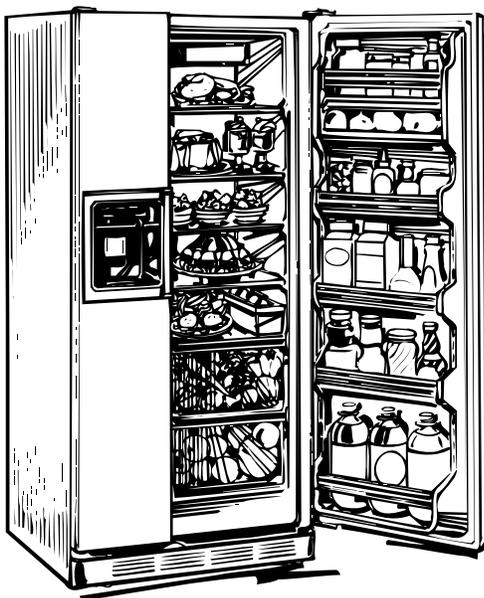
1 s _____

2 l _____

3 r _____

4 c _____

5 l _____



Identifier les pièces de l'habitation

■ Trouvez le mot caché.



| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | O | N | G | É | L | A | T | E | U | R |
| B | A | I | N | A | R | M | O | I | R | É |
| R | É | T | A | G | E | D | R | A | P | F |
| O | T | A | B | L | E | É | V | I | E | R |
| B | B | A | I | G | N | O | I | R | E | I |
| I | E | X | T | É | R | I | E | U | R | G |
| N | C | O | U | V | E | R | T | U | R | É |
| E | S | C | A | L | I | E | R | M | U | R |
| T | I | N | T | É | R | I | E | U | R | A |
| I | T | O | I | T | R | I | O | R | I | T |
| L | C | U | I | S | I | N | I | È | R | E |
| H | A | B | I | T | A | T | I | O | N | U |
| T | É | L | É | V | I | S | I | O | N | R |

A

armoire

B

bain

baaignoire

C

couverture

congélateur

cuisinière

D

drap

E

escalier

étage

évier

extérieur

I

intérieur

L

lavabo

lit

M

mur

R

réfrigérateur

robinet

T

table

télévision

tiroir

toit

■ Mot de 10 lettres : _ _ _ _ _

Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : le salon



❶ une bibliothèque

❷ un canapé

❸ une lampe

❹ un table à café

❺ un fauteuil

❻ un tableau

❼ un coussin

❽ un tapis

Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : le salon...

■ Écrivez les mots qui correspondent aux chiffres.



1 _____

5 _____

2 _____

6 _____

3 _____

7 _____

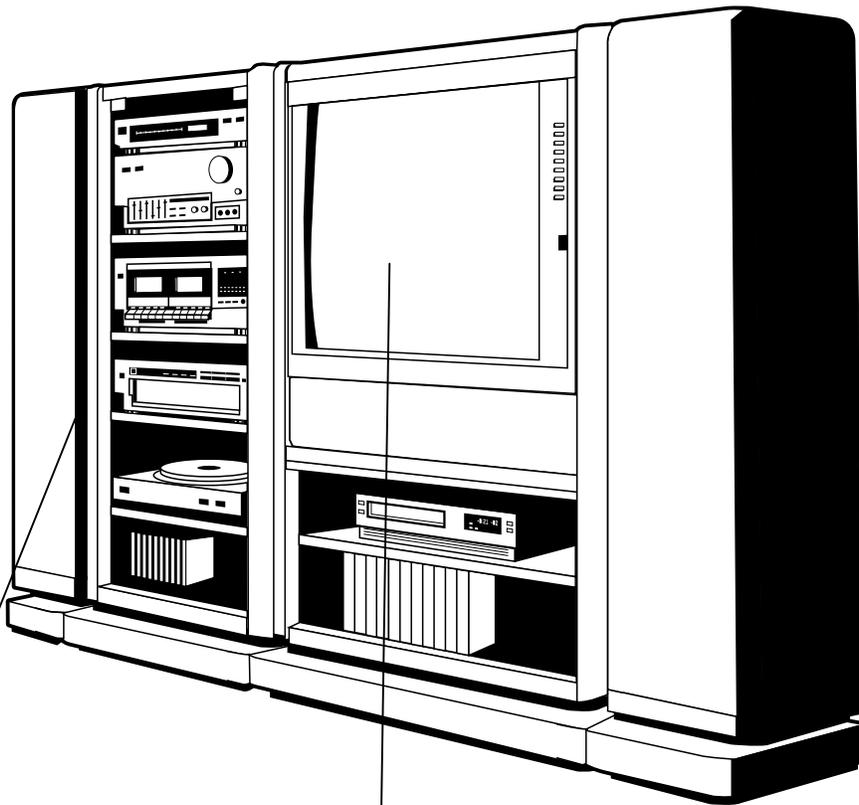
4 _____

8 _____

Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : le salon...

❶ un meuble audio-vidéo



❷ une chaîne stéréo

❸ une télévision, un téléviseur

Identifier les pièces de l'habitation

Les articles indéfinis : un et une

L'article indéfini se place devant un nom. L'article indéfini désigne le nom d'une façon imprécise.

L'article indéfini «un» marque le genre masculin.

Exemple : Un salon.



mot masculin

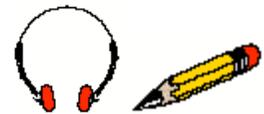
L'article indéfini «une» marque le genre féminin.

Exemple : Une chambre.



mot féminin

■ Écoutez et cochez (✓) la bonne case.



- ❶ maison (une)
- ❷ douche
- ❸ miroir
- ❹ cabinet
- ❺ fauteuil
- ❻ cuisinière
- ❼ réfrigérateur
- ❽ laveuse

| | féminin | masculin |
|-----------------|---------|----------|
| ❶ maison (une) | ✓ | |
| ❷ douche | | |
| ❸ miroir | | |
| ❹ cabinet | | |
| ❺ fauteuil | | |
| ❻ cuisinière | | |
| ❼ réfrigérateur | | |
| ❽ laveuse | | |

Identifier les pièces de l'habitation

C'est dans quelle pièce?

■ Reliez ↗ les mots aux pièces de l'habitation.



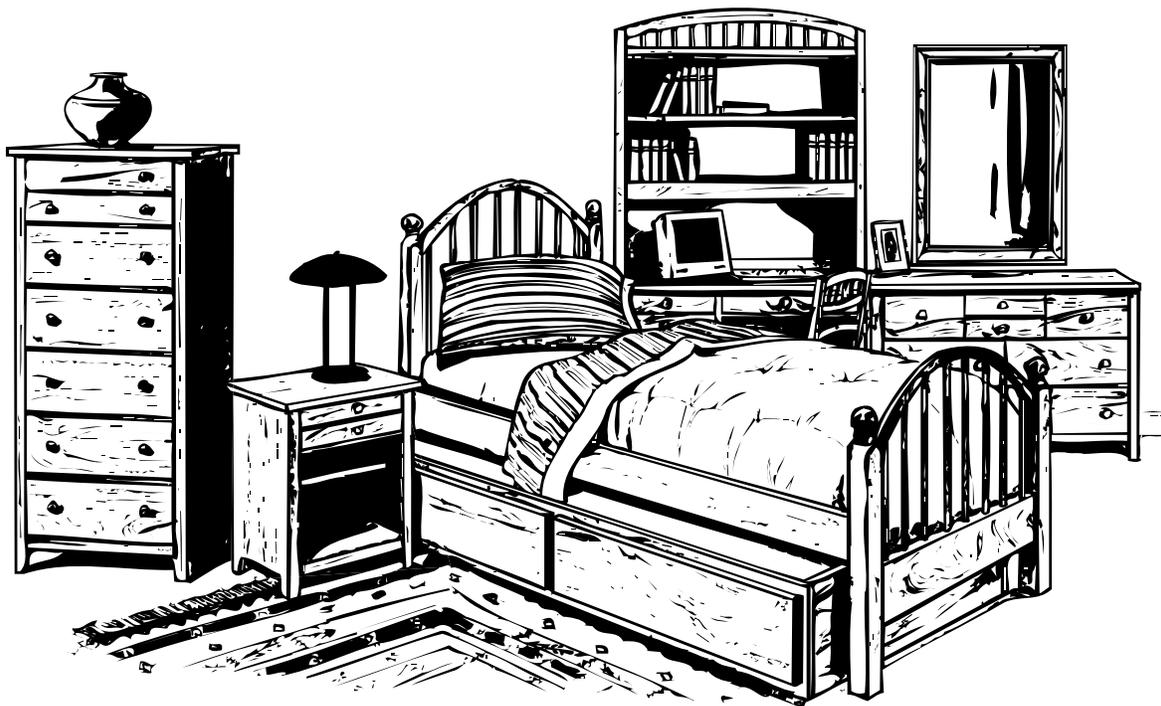
| | |
|---------------------|------------------|
| le lit | la salle de bain |
| le fauteuil | la chambre |
| le cabinet | la cuisine |
| la table à café | la salle à dîner |
| la cabine de douche | le salon |
| le réfrigérateur | la salle de bain |
| la table | la cuisine |
| le lave-vaisselle | le salon |

Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : la chambre



1. un lit
2. un matelas
3. un oreiller
4. une descente de lit
5. un bureau à bibliothèque
6. un miroir

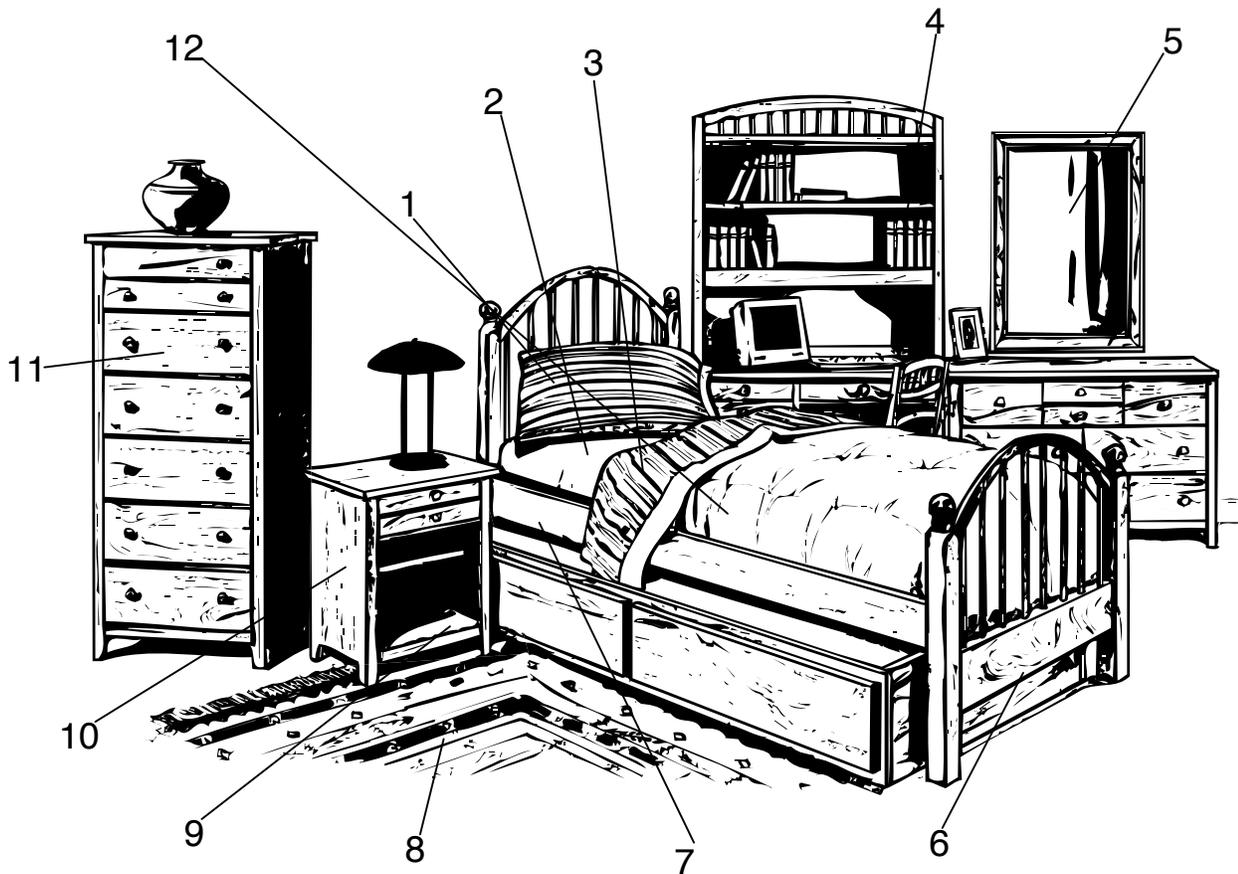


7. une couverture
8. un couvre-lit
9. un drap
10. une commode
11. une table de nuit
12. une taie d'oreiller

Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : la chambre...

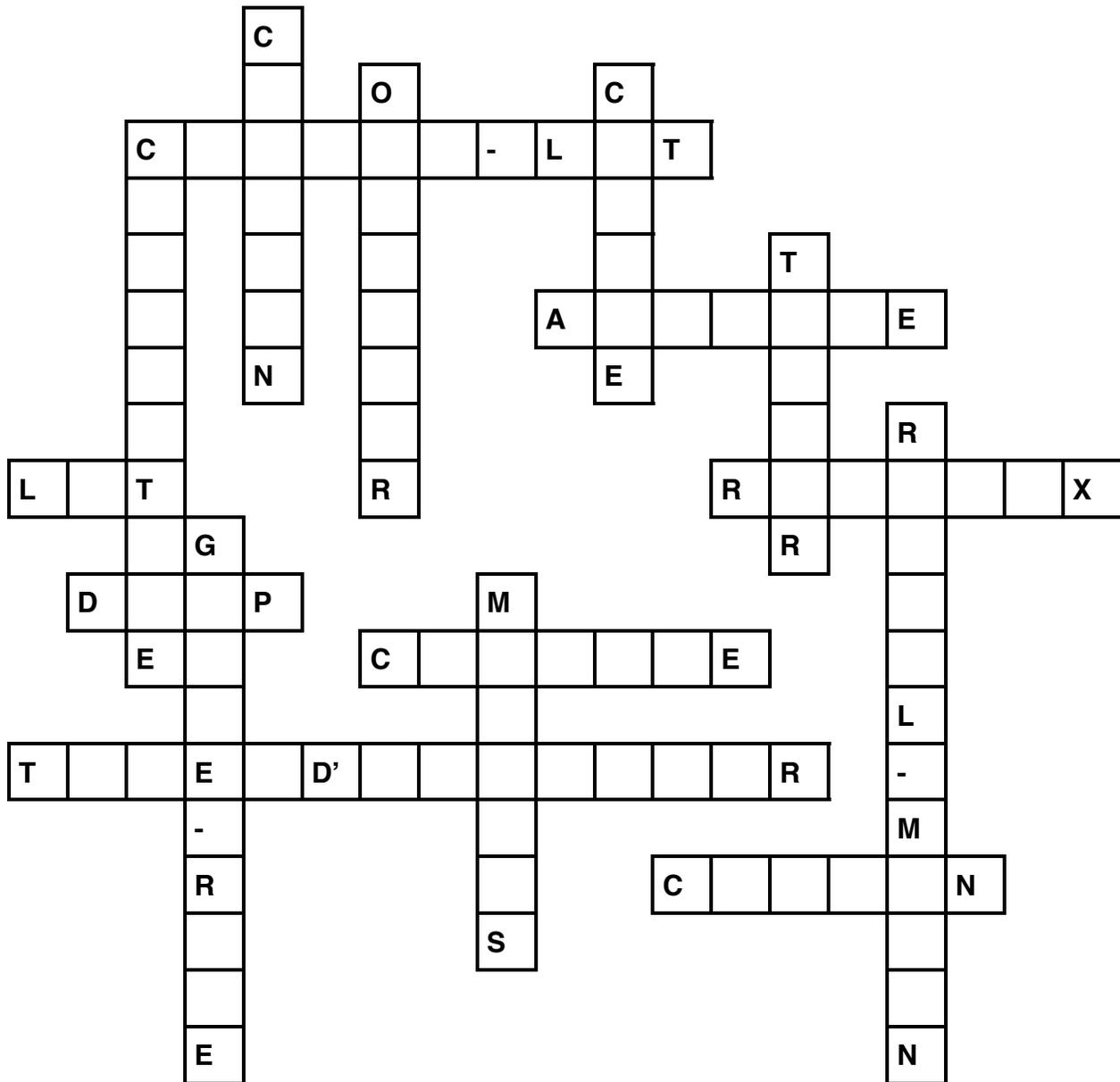
■ Écrivez les numéros correspondant à l'image.



- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| ■ une commode _____ | ■ une descente de lit _____ |
| ■ un matelas _____ | ■ un bureau _____ |
| ■ un oreiller _____ | ■ un lit _____ |
| ■ une couverture _____ | ■ un miroir _____ |
| ■ un couvre-lit _____ | ■ une table de nuit _____ |
| ■ un drap _____ | ■ une taie d'oreiller _____ |

Identifier les pièces de l'habitation

■ Complétez les cases.



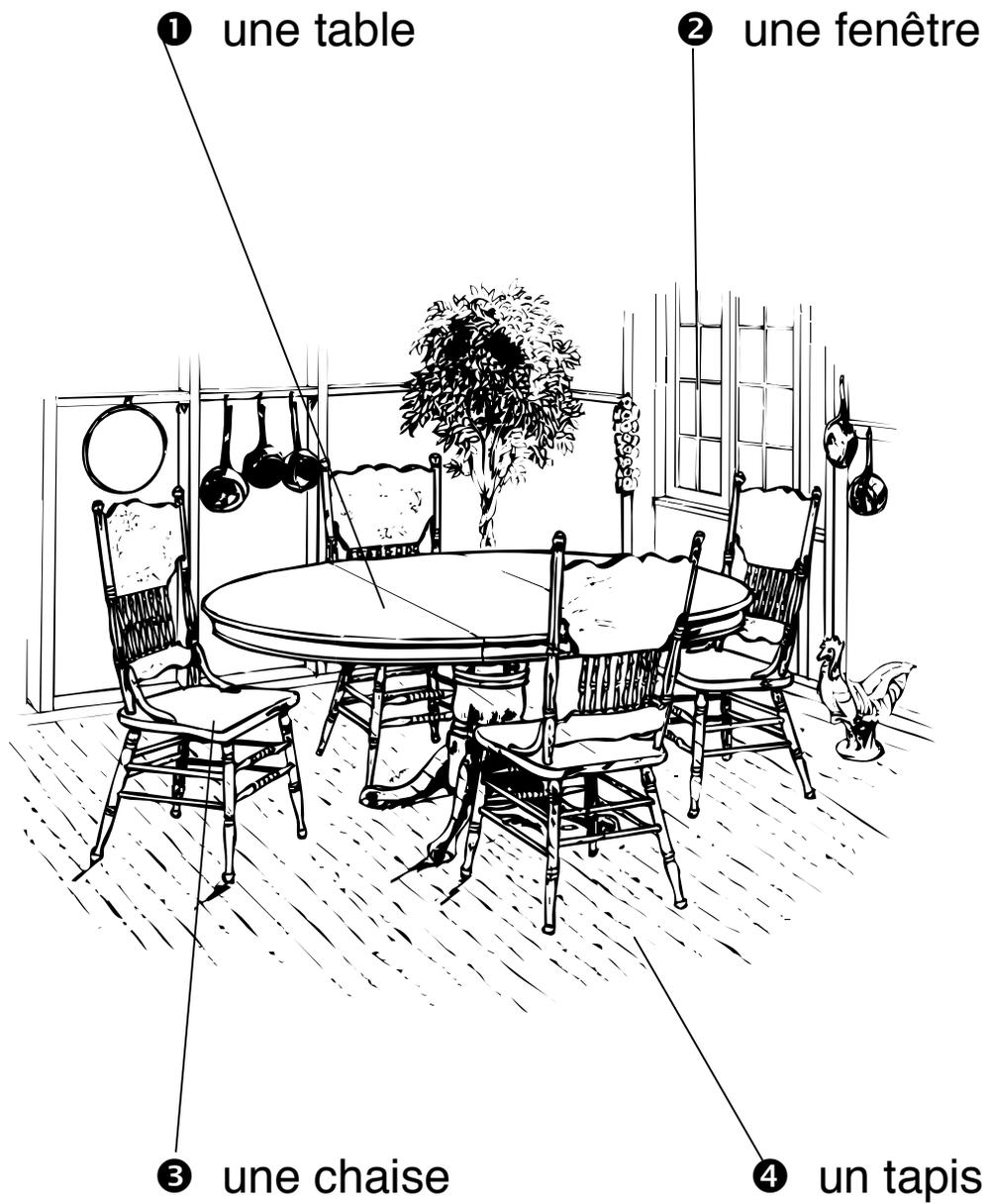
armoire
 cadran
 chambre
 cintre
 coussin
 couverture

couvre-lit
 drap
 garde-robe
 lit
 matelas

oreiller
 rideaux
 réveil-matin
 taie d'oreiller
 tiroir

Identifier les pièces de l'habitation

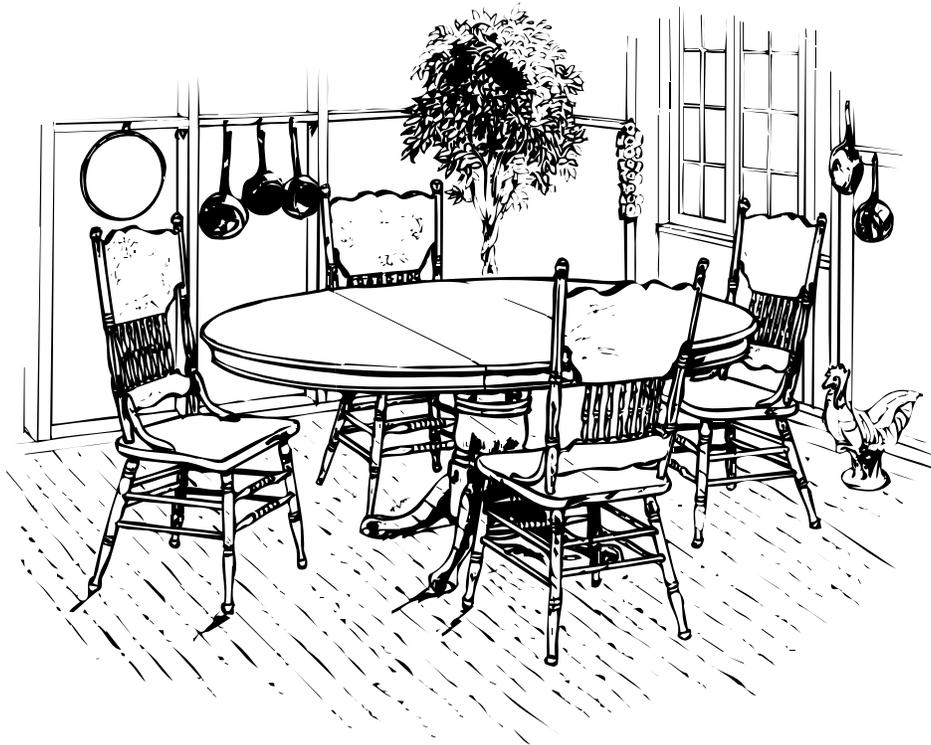
L'habitation : la salle à dîner



Identifier les pièces de l'habitation

L'habitation : la salle à dîner...

■ **Écrivez les mots à côté des chiffres.**



① _____

② _____

③ _____

④ _____

Identifier les pièces de l'habitation

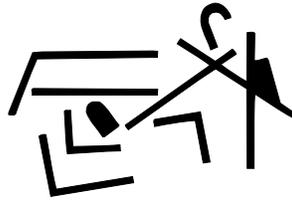
C'est dans quelle pièce?

■ Reliez ↗ les mots aux pièces de l'habitation.



- | | |
|---|--|
| la cuisinière <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> la salle de bain |
| l'armoire à pharmacie <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> la chambre |
| la baignoire <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> la cuisine |
| le comptoir de cuisine <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> la salle à dîner |
| le canapé <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> la chambre |
| le matelas <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> la salle de bain |
| le drap <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> la cuisine |
| la chaise <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> le salon |

Identifier les pièces de l'habitation



Quelques expressions utiles



J'habite ⇒ un appartement ⇒ de 4 pièces et demie.

J'habite ⇒ un 4 et demie.

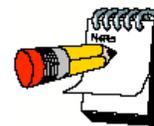
Je cherche ⇒ un 6 pièces.

Je cherche ⇒ un logement de 6 pièces.

C'est ⇒ meublé?

C'est ⇒ à quel étage?

■■■■■■■ Vocabulaire thématique à compléter



Nom

cuisine
escalier
étage
fenêtre
laveuse
mur
plafond
plancher
salle de bain
salon
sous-sol
table
tapis

Verbe

déménager
habiter

L'AUTEURE DE LA COLLECTION «J'APPRENDS!»

CAROLE CHORONZEY



CAROLE CHORONZEY est diplômée en psychologie de la communication et en intervention sociale. Elle a longtemps travaillé auprès de jeunes contrevenants. Très sensible aux disparités sociales et aux problèmes des groupes les plus désavantagés de la société, elle se consacre actuellement à l'alphabétisation des adultes allophones et à l'enseignement du français aux immigrants. Chercheuse appréciée, elle a collaboré à une vaste enquête sur le sort des étudiants allophones en formation professionnelle. Elle est également assistante de recherche en alphabétisation à l'UQAM.

BENVENUTO FUGAZZI, personne connue dans le domaine de l'alphabétisation des immigrants et auteur de «Alphabétiser des adultes allophones», publié aux éditions Beauchemin, a collaboré à la conception et à la rédaction des cahiers de la série «J'APPRENDS!». Il a assuré la supervision des contenus et aidé à l'organisation du texte. On lui doit également le texte du guide pédagogique.

Ce projet a été rendu possible grâce à Madame Phuoc Thi Nguyen, directrice du Centre SIARI (Service d'interprètes d'aide et de référence aux Indochinois). Cet organisme d'entraide et d'éducation populaire a su être très actif dans l'étude des besoins de formation des immigrants et dans la création d'outils didactiques appropriés pour des clientèles allophones peu scolarisées.

Nous remercions vivement le Secrétariat national à l'alphabétisation (Canada) pour l'appui financier et l'encouragement moral apporté à ce projet.